

**DATGANIADAU BARN YSGRIFENEDIG /  
WRITTEN STATEMENTS OF OPINION**

**A GYFLWYNWYD / TABLED ON  
13/12/2006**

R Yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant  
R Signifies the Member has declared an interest

**OPIN-2006- 0114 - Pryder dros golli swyddi Orion/Concern over  
Orion job losses**

**Codwyd gan / Raised By:**

Dai Lloyd

**Tanysgrifwyr / Subscribers:**

**Pryder dros golli swyddi Orion**

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn nodi â phryder bod 99 o swyddi eraill dan fygythiad yn ffatri Orion ym Margam; yn nodi bod dros filiwn o swyddi gweithgynhyrchu wedi'u colli er 1997 ledled y DU; yn nodi bod Orion yn darparu rhagor o dystiolaeth o fethiant polisi ym maes gweithgynhyrchu; yn nodi mai'r DU yw un o'r marchnadoedd llafur gyda'r lleiaf o reoliadau yn y byd, ac o ganlyniad bod gweithwyr Cymru ymysg y mwyaf agored i golli eu swyddi yn yr Undeb Ewropeaidd; yn galw ar y Gweinidog Economaidd i roi datganiad brys gerbron y Cynulliad.

**Concern over Orion job losses**

The National Assembly for Wales notes with concern that a further 99 jobs are under threat at the Orion plant in Margam; notes that across the UK over a million manufacturing jobs have been lost since 1997; notes that Orion provides further evidence of failed policy in manufacturing; notes the UK is one of the most unregulated labour markets in the world, and as a result Welsh workers are amongst the most exposed in the European Union; calls on the Economic Minister to make an urgent statement to the Assembly.

